Two-level probabilistic grammars for natural language parsing

Infante Lopez, G.G.

Citation for published version (APA):

General rights
It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimer/Complaints regulations
If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: http://uba.uva.nl/en/contact, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.
Acknowledgments

Well, I finally reached the point where I can write the acknowledgments of my thesis. I imagined this moment countless of times. I do not know how to include all the people that have participated in one way or another in this thesis. My thesis has transcended my professional life and has become something I cannot describe with words. Hence, these acknowledgments are a way to say thank you to all the people that have played an important role in my life during the last five years.

My PhD period started with Eliana and me moving to Enschede, The Netherlands. Moving from one culture to a completely different one was a tough experience. Fortunately, Eliana and I had each other to cope with the new situation. I would like to thank Eliana for her help, company and support during the first period of my PhD studies.

During my time in Enschede, I worked at the Formal Methods and Tools Group, at the University of Twente. From that group, I would like to thank Joost-Pieter Katoen, Holger Hermanns and Ed Brinksma for their support and understanding of my need to move to Amsterdam. In Twente I made very good friends. Among others, I would like to mention Dino Distefano, Pedro D’Argenio and Wilco Braam.

After one year in Enschede I moved to the University of Amsterdam, where I spent one year working in Modal Logic. I want to thank Carlos Areces and Maarten de Rijke for teaching me the little logic I know. Carlos was the bridge that took me from Enschede to Amsterdam.

I want to thank Maarten de Rijke. I want to thank him for all he taught me. Working with him was sometimes very tough but, now that I see it with some perspective, always rewarding. I also want to thank him for backing me up during difficult times. He made me feel that he believed that I could finish my studies and my thesis, sometimes he believed it more than I did. I want to thank him for all the opportunities he gave me, even though I could not take advantage of all of them. I want to thank him for allowing me, after much discussion, to switch once again the direction of my PhD studies, this time to Natural Language Processing.
Remko Scha played an important role in the final development of this thesis when he became my co-supervisor. I want to thank him for his time, his patience and most of all, his insightful comments.

Maarten de Rijke, Remko Scha, Pieter Adriaans, Khalil Sima’an, Walter Daelemans, Geert-Jan Kruijff and Peter Grünwald acted as members of my thesis committee, and I am very grateful for their comments. Thanks to Laura Alonso i Alemany, David Ahn, Valentin Jijkoun, Karin Müller, and Stefan Schlobach who proof read the manuscript. I am very grateful to the Netherlands Organization for Scientific Research (NWO) for supporting the research that led to this thesis.

Many thanks go to my very good friends Gabriele Musillo and Caterina Caracciolo. For their support, for all the chatting we had, for the difficult times and easy ones. Gabriele also convinced me that Natural Language Processing is an interesting area. He was right. To Christof Monz, for all the good times we spent together.

To the FaMAF and the people there: Nicolás, Javier, Pedro, Damián. They provided me with working facilities during my long stays in Argentina.

To Nicolás Wolovich, Sergio Urinovsky, Lucrecia Resnik, Maximiliano Oroná, Miguel Valero Espada and Manolo Gragera, Marcos Kurban, Pilar Kurban, and Lorena Sosa, for becoming my family.

To all the people that hosted me while I was traveling back and forth: Carlos, Juan, Caterina, Miguel, Manolo, Jorge, Rubén, Bea, Jesús. To Sisay Fissaha Adafre and Maarten Marx for their logistic help.

I want to thank Miguel Titaño Valero Espada and Manolo Titaño Gragera; their company and help was invaluable.

I like to thank Laura who helped me a great deal during the last period of my thesis. She provided me with things I had missed for a long time.

To my mother, Marta Silvia, who gave me so many good examples of life. To my father Juan Carlos for all his encouragement. He saw me start my PhD studies but he cannot see me finish. I deeply wish he could read this.

Finally, I want to thank my little son Santiago, he provided me with the strength I needed. We both had to get used to my long periods of absence. Every time I came back he received me as if I had never left. He did not understand why I was away, but I am sure that in the future, once he is able to understand this, he will agree with my decision to continue my PhD studies, and that he will be proud of me. I think a person should pursue his dreams: I have pursued and realized this one. My next one is to be physically close to him.

Gabriel Infante-Lopez
Córdoba, Argentina
February, 2005